

美國雙語教育之需求性分析

駐美國代表處教育組

美國雙語教育的主要目標是向英語不精通的學生教授英語，同時用母語建立他們的素養。美國公民也有閒暇時間學習第二語言，這與韓國等英語必修課的地方不同。多年來，雙語教育一直是美國爭論的話題。雖然有些人同意雙語教育的主張，但其他人決定反對它。一些人指出，應該有機會用人們喜歡的任何語言進行交流，使社區能夠團結起來並且更加強化，而另一些人則譴責它，認為使用任何其他語言會導致分裂。

由於當今全球社會的進步迅速，雙語教育已成為一種必需品。如果沒有某種形式的雙語課程，各國教育肯定會落後並失去其全球排名。雙語教育有許多好處，包括加強社區連結，提高自信心和建立對其他文化的欣賞。

學習一種語言已被證明可以支援另一種語言的學習。在南加州大學名譽教授斯蒂芬·克拉申（Stephen D. Krashen）進行的研究的回顧中，報告指出，學習用一種人們已經知道的語言閱讀會容易得多，因為用這種語言的書面材料將更容易理解。

一旦你能讀懂，你就能瞭解。此功能將轉移到可能獲得的其他語言。通過從過去在第一語言（L1）中獲得的理解，學生將能夠將該知識與他/她目前正在使用的第二語言（L2）學習的內容聯繫起來。因此，在第一語言中學習的能力作為指導追求第二語言的基本建立，這將簡化學習過程並增加學習多種語言的好處。這在基本層面上意味著，如果教育工作者用學生的母語提供指導，它會讓學生獲得資訊，並用該母語建立他們的素養。這些資訊和基本的識字技能有助於使英語或任何新語言更容易理解。例如，一個英語水準有限的學生，他用母語學習了社會科學。當在英語教學課堂上授課時，該學生將更容易學習這些內容，因為他們將獲得支援其理解的基礎資訊。此外，他們建立的識字能力將有助於學生獲得更多的英語水準。發展第一語言的識字能力將有助於擴大學生在另一種語言方面的技能和知識。

雙語教育不僅有助於保持母語的流利程度，同時建立他們對第二語言的理解，還可以增加兒童的自信心，並能介紹他們不同的傳統。根據 WZB 柏林社會科學中心進行的一項研究，雙語教育可能會對學生的信心和自尊產生積極影響，因為它可以說明移民學生在學校取得成功。此外，它強調學生背景知識的重要性，並承認他們的傳統語言和文化背景。

一些學生無法用第二語言獲得完全理解的原因之一，是他們不願意犯錯誤，這可能會導致尷尬並被同儕嘲笑。另一方面，由於雙語教育帶來的成功和認可，自信和安全的學生將能夠更成功地學習第二語言。除了建立更流利的識字能力和發展更多的信心外，雙語教育還可以增加跨文化欣賞。接觸兩種語言本身就有助於學生培養對文化差異的欣賞。雙語教育在不同種族群體之間建立了文化上的橋樑，因為它允許他們在探索鄰居的語言和身份的同時保護和培養自己的語言和身份。在兩個不同的語言世界之間移動，意味著孩子們接觸並認同每個人的傳統和身份，擴大他們的經歷以及他們의思想和心靈。

雙語教育在當今全球化的世界中至關重要。憑藉其不僅能夠培養對兩種語言的有用熟練程度，而且能夠提高學生的自信心，並向他們介紹不同的文化。任何未實施雙語教育的社區都將在全球化的世界中落後，美國也不例外。

撰稿人/譯稿人：駐美國代表處教育組李存御主事編譯

資料來源：<https://highschool.latimes.com/troy-high-school/opinion-the-united-states-needs-bilingual-education/amp/>